

## **Posudek bakalářské práce**

*„Second-person Narrative in Literature and Cinema“*,

kteřou předložila Tereza Staňková,

Ústav románských studií FFUK, září 2023

Tereza Staňková předložila bakalářskou práci, jejíž téma je pro italianistiku FFUK netypické, neboť se nejedná převážně o textovou analýzu primárního textu, ale o teoretické bádání, kdy se autorka věnuje italskému materiálu jen částečně; vzhledem k profesnímu zaměření vedoucí práce dr. Chiary Mengozzi (Teorie literatury) je však tato volba tématu pochopitelná.

Autorka zvolila analýzu nepříliš probádané metody vyprávění – vyprávění ve druhé osobě. Pravděpodobně nejslavnějším dílem, kde spisovatel této možnosti využil, je román *Když jedné zimní noci cestující* z pera italského spisovatele Itala Calvina. Jak autorka ve své práci prokázala, toto dílo mělo značný ohlas ve světové literatuře, v některých případech dokonce do té míry, že lze mezi díly nacházet přímé intertextuální odkazy.

Práce je vhodně rozdělena na dvě části, což textu dodává konzistentnost a jasně stanovuje koncepci bádání – v teoretické části stanovení problematiky a v následné hledání a interpretace tohoto fenoménu v literatuře a filmu, přičemž autorka volí co možná nejsoučasnější díla (s výjimkou I. Calvina).

V první – teoretické části – Tereza Staňková přibližuje dosavadní bádání o vyprávění ve druhé osobě a stručně představuje tuto metodu v pojetí Briana Richardsona, Gérarda Genetta, Moniky Fludernik a Irene Kacandes. V druhé – analytické části – studentka představuje Calvinův román právě z hlediska zkoumané metody a následně se věnuje románu *Ty* od Irene Kacandes. Přestože se od sebe texty na první pohled v mnohém odlišují, souhlasím s autorčiným konstatováním možné cílené intertextuality mezi oběma texty.

V poslední části práce se autorka soustředí na filmové umění – analýza je věnována filmu *On se bojí* a tří televizním seriálům *Ty, Kancl* a *Potvora*; ve všech těchto dílech se objevuje vyprávění v druhé osobě, i když je využíváno méně či jiným způsobem, než jak tomu bylo v literární předloze *Ty* či v případě Itala Calvina. Konstatování, že film literární předlohy často zjednodušuje či není schopen vyjádřit vše, co je popsáno slovem, avšak má na druhou stranu možnost vyjádření obrazem, jež nemá kniha, není nic nového, ovšem není bez zajímavosti pokusit se podívat na tuto problematiku čistě z teoretického hlediska.

Bakalářská práce splňuje všechny požadavky. Až na občasné nedostatky formálního charakteru (prohlášení, astratto není italsky abstrakt atd.), je zpracována pečlivě a s očividným zaujetím tématem. Autorka je jazykově vybavená, což je vidět jak v samotném jazyce práce – angličtině – tak v práci s bibliografií.

Otázka k obhajobě: Pokud se díváme komparativním způsobem na různé druhy umění, naskytá se otázka, nakolik jsou opravdu propojené. Myslíte, že literatura v tomto případě výrazně ovlivnila zvolená filmová díla? A vede podle Vašeho názoru literární experiment k možnému ještě většímu experimentu filmovému?

Práci předběžně hodnotím známkou **výborně** a **doporučuji** ji k obhajobě.

Praha, 4. 9. 2023

PhDr. Magdalena Žáčková, Ph.D.

oponentka